

100 miljónir



hava færoyingar sett av til handil við útlenskum gjaldoyra. Hetta hevur givið nógv av sær, men í lötuni eingin góð forrætning.

Roknað verður við, at færoyingar vága einar 100 miljónir í sambandi við handil av útlenskum gjaldoyra.

Hesin handil fer fram m.a. gjøgnum bankarnar, men eisini onnur fáast við tilíkan handil. J.M. Invest og Fiskasølan eru eisini við.

Fyri hálvum øðrum árið síðani tóktist hesin handil

at vera so góður, at teir báðir, Johannes J. Olsen og Magni Dalsbørð stovnaði fyrirkuna J.M. Invest hvørs uppgáva var at veita feløgum og einstaklingum tænastu og vitan til hetta slag av virksemini. Fólk vístu fyrirkuni stóran ans, og avsettu pengar til keyp og sølu av útlenskum gjaldoyra. Hvussu nógv vilja

teir ikki siga, men talan er um nógvur miljónir.

Vinningurin er kortini ikki tann stóri sum fólk hava fingið burtúr. Tí ólukkutið var hetta júst tann skeiva lötan til tilíkar flögur. Frammanundan var handilin við útlenskum gjaldoyra sera góður. Í 1988 gav hesin handil sløk 90 % í vinningi, men so minkaði vinningurin burt-

ur í einki. Magni Dalsbørð sigur tó, at einki av teirra viðskiftafólku hava mist eitt oyra, men hinvegin er áhugin at "spæla" við ikki stórum í lötuni. Hann sigur, at ein, sum hugsar um handil við útlenskum gjaldoyra skal í minsta lagi hugsa í eitt fimrára skeið tí viðurskiftini á valutamarknaðinum broytast nógv. So enn er vón fyri stavn.

TÝSKLAND ÁVIRKAR

Sjóvinnubankin handlaði sambært roknskap bankans við umleið 1,2 milliard í útlenskum

gjaldoyra í fjór. Roknast má við, at handilin við útlenskum gjaldoyra er einar 15-20 ferðir størri enn innskotið, og taka vit bankans part frá kann roknað við, at innskotið í Sjóvinnubanknum helst er millum 40 og 50 miljónir.

Sjóvinnubankin sigur, at handilin við útlenskum gjaldoyra hevur ikki verið serliga góður síðani í fjór summar, men nú tykist sum ein bati er at hóma.

Sagt verður, at viðskiftafólk bankans ikki hava mist pengar av hesum handli, men steðga tey á nú, missa tey nakað. Við

øðrum orðum standa innskotnu pengarnir meira ella minni í klemmu til valutamarknaðurin batnar. Tað er serliga viðurskiftini í Týsklandi og tann fallandi dollar-kursurin sum hevur ávirkað hesi viðurskifti.

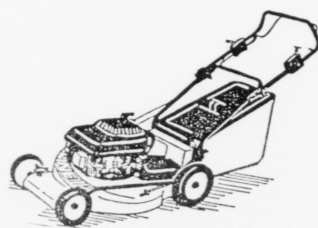
Roknast kann við, at færoyingar hava sett stívliga 100 miljónir krónur av til handil við útlenskum gjaldoyra.

tór.-



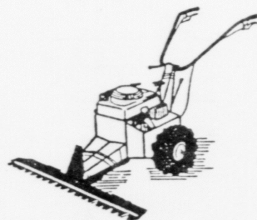
Vesturtýskar sláimaskinur

— alt frá plenuklipparum til størri jarðarbrúksmaskinur!



Model: RM 42, 44 og 48

Motorur: bensin — 4 takt
Sláibreidd: 40 — 47 cm
Grasposi: 45 — 65 ltr.



Model 70, 71, 80, 90 og 100

Motorur: Honda -4 takt bensin
Gear: fram + bak
Sláibreidd: 70, 80, 90 og 100 cm

Model: E 32 og E 42

Motorur: 900 og 1300 watt
Sláibreidd: 30 og 40 cm
Grasposi: 30 og 45 ltr.

Stækkið inn á gólvíð
ella ringið og fáid tilfar
og prisir sendandi.

Kaj Andreassen Pf.

Akranesgøta 5 - Postbox 1095 - 110 Tórshavn - Tlf. 156 00

Deyður á útróðri

Stutt fyri døgurða í gjár komu menn fram á ein bát noðuri úr Rivtanga, sum tóktist at vera mannleysur. Komnir fram á bátan varnaðust teir, at maður lá í bátinum. Hann var fluttur til Eiðis, men tá var maðurin deyður.

Um ellivutíðina í gjár fyrrapartin fekk Vaktar og Bjargingartænastan boð um, at ein fuglfjardabátur var komin fram á eitt fjórðingar í ein útnorðing úr Rivtanga. Ein maður lá í bátinum. Samstundis sum boð vóru send um hjálp varð maðurin fluttur til Eiðis. Tá var eiðislæknin á staðnum eins og sjóverjutyrlan var komin við lækna. Maðurin var tá deyður.

Um talan er um óhapp ella hvussu hetta annars er hent visti eingin at siga. Ikki var vist um øll familjan hevði fingið boð, og tí vildi polititið ikki siga navn við á manninum. Maðurin er færoyingur, 60 ára gamal, og hevur búið í

Danmark í fleiri ár. Hann einum summarhúsi við var komin heim at ferðast. Gjógv. og búði einsamallur í

tór.-



Frá mikudegnum 6. júní
1990 hevur høvuðsskrivstova og ferðamanna-deild okkara

opið soleiðis:

Mánadag til hósdag: frá kl. 8.00 til 16.00
Fríggjadag: frá kl. 8.00 til 15.30

Strandfaraskip Landsins tlf. 14550
Ferðamannadeildin tlf. 17058